

14. Approbation du budget 2025 – Genehmigung des Haushalts-plans 2025

Ein „Nulldefizit“ ist das Ziel der Budgetpolitik des Vorstandes. Die Einnahmen und die Ausgaben wurden auf je 1.000 EUR geschätzt.

15. Plan 2025 et programme à moyen terme – Plan 2025 und mittel-fristiges Programm

A défaut de président, il n'y a actuellement pas de plan d'action pour 2025, ni de programme à moyen terme.

Le secrétaire et les deux assesseurs « faisant fonction » ne feront qu'expédier les affaires courantes de la Mamer Geschicht asbl jusqu'à l'assemblée générale suivante.

16. Discussion libre – Freie Aussprache

Pas de prise de parole. – Keine Wortergreifung.

www.mamer-geschicht.lu

Der Vorstand / Le Conseil d'administration

<u>Vorsitzender / Président</u>	Poste vacant
<u>2. Vorsitzender / Vice-Président</u> (Représentant Commune de Mamer)	☎ : 26 33 01 53 (Vertreter Gemeinde Mamer)
FELLER Luc luc.feller@mamer.lu	11, rue de Bruxelles L - 8223 Mamer
<u>Schriftführer / Secrétaire</u>	☎ : 691 646 685
REGENER Gilles gregener@pt.lu	23A, rue du moulin L-8279 Holzem
<u>Kassierer / Trésorier</u>	Poste vacant

Mamer Geschichtsbuet 2025/02

ISSN : 2354-4686

27.03.2025

24.03.2025 18:00-19:00

Assemblée générale – Generalversammlung

Rapport - Bericht

Membres effectifs présents (de 31 membres effectifs)

LETSCH Ralph, REGENER Gilles, WEBER Jean Claude

Membres effectifs représentés

FREYMANN Elisabeth, LETSCH Léon, WEBER-REGIS Michèle

1. Désignation du président de séance – Ernennung des Versammlungsleiters

Président de séance – Versammlungsleiter : LETSCH Ralph

2. Allocution du président – Ansprache des Präsidenten

Der Präsident dankte der Mamer Gemeinde für die finanziellen, die administrativen und die technischen Zuwendungen und Hilfen für die verschiedenen Aktivitäten, besonders für die kostenlose Zurverfügungstellung des Archiv- und des Versammlungsraums im Jean-Marx-Gebäude.

Der Präsident dankte auch dem Cercle Philatélique Mamer für die gute Zusammenarbeit beim 14. (2024 im „Festsaal“ in Holzem) und 15. (2025 im „Mamer Schloss“) Mamer Geschichtsdag, der LEADER-Lëtzebuerg-Zentrum-Westen-Initiative für die Unterstützungen bei verschiedenen Projekten und den Mitgliedern der Mamer Geschicht asbl für die Hilfestellungen bei den organisierten Veranstaltungen des vergangenen Jahres.

3. Rapport du secrétaire – Bericht des Schriftführers

- Assemblée générale : 11.03..
 - Porte ouverte : 29.01., 11.03., 13.05., 15.07., 30.09., 25.11..
 - Mamer Geschichtsbuet : 01-01.02., 02-16.04., 03-04.08., 04-29.09., 05-29.12..
 - 13.05. 10h00 (lb) : Visite du « Vicus Mamer-Bartreng » - LJBM.
 - 15.05. 10h00 (lb) : Visite du « Vicus Mamer-Bartreng » - LJBM.
 - 27.09. 18h00 (fr) : Visite du « Vicus Mamer-Bartreng » - JEP.
 - 29.09. 10h00 (lb) : Visite du « Vicus Mamer-Bartreng » - JEP.
 - 26.10. : Excursion « Saarbrücken » (organisée conjointement avec « Koplescht – frëier an hott asbl » et « Kultur asbl » de Kopstal).
 - 10.11. 13h30-17h00 : 14. Mamer Geschichtsdag (Holzem).
- Participation à diverses manifestations locales et régionales ainsi qu'à l'initiative LEADER « Region Zentrum Westen ».

4. Rapport du trésorier – Kassenbericht des Schatzmeisters

Recettes 2024	1.230,00
Dépenses 2024	947,17
Résultat 2024	282,83
Report 2023	4.647,31
Avoir au 31.12.2024	4.930,14
Comptes bancaires	
CCPL	4.930,14
Avoir au 31.12.2024	4.930,14

5. Rapport des réviseurs de caisse – Bericht der Kassenprüfer

En conclusion, les membres de la Commission de contrôle des comptes vous demandent d'approuver les comptes qui leur ont été présentés et de donner Quitus au trésorier, au comité et au président en exercice de la Mamer Geschicht a.s.b.l.

Mamer, le 27 janvier 2025

Les membres de la Commission de contrôle des comptes

Elisabeth FREYMANN

Camille ROLLINGER

6. Approbation des comptes de l'exercice 2024 – Genehmigung der Rechnungsabschlüsse des Finanzjahres 2024: „OK“.

7. Décharge aux réviseurs de caisse – Entlastung der Kassenprüfer: „OK“.

8. Décharge au trésorier – Entlastung des Schatzmeisters: „OK“.

9. Décharge du comité - Entlastung des Vorstandes: „OK“.

10. Elections statutaires – Statutarische Wahlen

A défaut de candidats, tous les postes du conseil d'administration, excepté celui du secrétaire (occupé par REGENER Gilles), sont vacants jusqu'à l'assemblée générale suivante.

Les statuts de la Mamer Geschicht asbl prévoient que le conseil d'administration doit de composer « *de 5 membres au minimum, ..., celui de droit inclus* ».

Pour permettre à la Mamer Geschicht asbl d'expédier les affaires courantes jusqu'à la prochaine assemblée générale, deux membres acceptent d'assurer chacun la fonction d'assesseur « faisant fonction » jusqu'à l'assemblée générale suivante :

- LETSCH Ralph : archives, bibliothèque et site web ;
- WEBER Jean Claude : finances et membres.

11. Allocution du nouveau président – Ansprache des neuen Präsidenten : A défaut de nouveau président, pas d'allocution.

12. Approbation des réviseurs de caisse pour l'exercice 2025 - Ernennung der Kassenprüfer für das Finanzjahr 2025

FREYMANN Elisabeth und ROLLINGER Camille sind Kassenprüfer für das Finanzjahr 2025.

13. Fixation du montant de la cotisation 2025 – Festlegung der Beitragshöhe

Le montant de la cotisation reste le même que pour 2024, à savoir 10 EUR (dix euros).

14. Approbation du budget 2025 – Genehmigung des Haushalts-plans 2025

Ein „Nulldefizit“ ist das Ziel der Budgetpolitik des Vorstandes. Die Einnahmen und die Ausgaben wurden auf je 1.000 EUR geschätzt.

15. Plan 2025 et programme à moyen terme – Plan 2025 und mittel-fristiges Programm

A défaut de président, il n'y a actuellement pas de plan d'action pour 2025, ni de programme à moyen terme.

Le secrétaire et les deux assesseurs « faisant fonction » ne feront qu'expédier les affaires courantes de la Mamer Geschicht asbl jusqu'à l'assemblée générale suivante.

16. Discussion libre – Freie Aussprache

Pas de prise de parole. – Keine Wortergreifung.

www.mamer-geschicht.lu

Der Vorstand / Le Conseil d'administration

<u>Vorsitzender / Président</u>	Poste vacant
<u>2. Vorsitzender / Vice-Président</u> (Représentant Commune de Mamer)	☎ : 26 33 01 53 (Vertreter Gemeinde Mamer)
FELLER Luc luc.feller@mamer.lu	11, rue de Bruxelles L - 8223 Mamer
<u>Schriftführer / Secrétaire</u>	☎ : 691 646 685
REGENER Gilles gregener@pt.lu	23A, rue du moulin L-8279 Holzem
<u>Kassierer / Trésorier</u>	Poste vacant

Mamer Geschichtsbuet 2025/02

ISSN : 2354-4686

27.03.2025

24.03.2025 18:00-19:00

Assemblée générale – Generalversammlung

Rapport - Bericht

Membres effectifs présents (de 31 membres effectifs)

LETSCH Ralph, REGENER Gilles, WEBER Jean Claude

Membres effectifs représentés

FREYMANN Elisabeth, LETSCH Léon, WEBER-REGIS Michèle

1. Désignation du président de séance – Ernennung des Versammlungsleiters

Président de séance – Versammlungsleiter : LETSCH Ralph

2. Allocution du président – Ansprache des Präsidenten

Der Präsident dankte der Mamer Gemeinde für die finanziellen, die administrativen und die technischen Zuwendungen und Hilfen für die verschiedenen Aktivitäten, besonders für die kostenlose Zurverfügungstellung des Archiv- und des Versammlungsraums im Jean-Marx-Gebäude.

Der Präsident dankte auch dem Cercle Philatélique Mamer für die gute Zusammenarbeit beim 14. (2024 im „Festsaal“ in Holzem) und 15. (2025 im „Mamer Schloss“) Mamer Geschichtsdag, der LEADER-Lëtzebuerg-Zentrum-Westen-Initiative für die Unterstützungen bei verschiedenen Projekten und den Mitgliedern der Mamer Geschicht asbl für die Hilfestellungen bei den organisierten Veranstaltungen des vergangenen Jahres.

3. Rapport du secrétaire – Bericht des Schriftführers

- Assemblée générale : 11.03..
 - Porte ouverte : 29.01., 11.03., 13.05., 15.07., 30.09., 25.11..
 - Mamer Geschichtsbuet : 01-01.02., 02-16.04., 03-04.08., 04-29.09., 05-29.12..
 - 13.05. 10h00 (lb) : Visite du « Vicus Mamer-Bartreng » - LJBM.
 - 15.05. 10h00 (lb) : Visite du « Vicus Mamer-Bartreng » - LJBM.
 - 27.09. 18h00 (fr) : Visite du « Vicus Mamer-Bartreng » - JEP.
 - 29.09. 10h00 (lb) : Visite du « Vicus Mamer-Bartreng » - JEP.
 - 26.10. : Excursion « Saarbrücken » (organisée conjointement avec « Koplescht – frëier an hott asbl » et « Kultur asbl » de Kopstal).
 - 10.11. 13h30-17h00 : 14. Mamer Geschichtsdag (Holzem).
- Participation à diverses manifestations locales et régionales ainsi qu'à l'initiative LEADER « Region Zentrum Westen ».

4. Rapport du trésorier – Kassenbericht des Schatzmeisters

Recettes 2024	1.230,00
Dépenses 2024	947,17
Résultat 2024	282,83
Report 2023	4.647,31
Avoir au 31.12.2024	4.930,14
Comptes bancaires	
CCPL	4.930,14
Avoir au 31.12.2024	4.930,14

5. Rapport des réviseurs de caisse – Bericht der Kassenprüfer

En conclusion, les membres de la Commission de contrôle des comptes vous demandent d'approuver les comptes qui leur ont été présentés et de donner Quitus au trésorier, au comité et au président en exercice de la Mamer Geschicht a.s.b.l.

Mamer, le 27 janvier 2025

Les membres de la Commission de contrôle des comptes

Elisabeth FREYMANN

Camille ROLLINGER

6. Approbation des comptes de l'exercice 2024 – Genehmigung der Rechnungsabschlüsse des Finanzjahres 2024: „OK“.

7. Décharge aux réviseurs de caisse – Entlastung der Kassenprüfer: „OK“.

8. Décharge au trésorier – Entlastung des Schatzmeisters: „OK“.

9. Décharge du comité - Entlastung des Vorstandes: „OK“.

10. Elections statutaires – Statutarische Wahlen

A défaut de candidats, tous les postes du conseil d'administration, excepté celui du secrétaire (occupé par REGENER Gilles), sont vacants jusqu'à l'assemblée générale suivante.

Les statuts de la Mamer Geschicht asbl prévoient que le conseil d'administration doit de composer « *de 5 membres au minimum, ..., celui de droit inclus* ».

Pour permettre à la Mamer Geschicht asbl d'expédier les affaires courantes jusqu'à la prochaine assemblée générale, deux membres acceptent d'assurer chacun la fonction d'assesseur « faisant fonction » jusqu'à l'assemblée générale suivante :

- LETSCH Ralph : archives, bibliothèque et site web ;
- WEBER Jean Claude : finances et membres.

11. Allocution du nouveau président – Ansprache des neuen Präsidenten : A défaut de nouveau président, pas d'allocution.

12. Approbation des réviseurs de caisse pour l'exercice 2025 - Ernennung der Kassenprüfer für das Finanzjahr 2025

FREYMANN Elisabeth und ROLLINGER Camille sind Kassenprüfer für das Finanzjahr 2025.

13. Fixation du montant de la cotisation 2025 – Festlegung der Beitragshöhe

Le montant de la cotisation reste le même que pour 2024, à savoir 10 EUR (dix euros).

14. Approbation du budget 2025 – Genehmigung des Haushalts-plans 2025

Ein „Nulldefizit“ ist das Ziel der Budgetpolitik des Vorstandes. Die Einnahmen und die Ausgaben wurden auf je 1.000 EUR geschätzt.

15. Plan 2025 et programme à moyen terme – Plan 2025 und mittel-fristiges Programm

A défaut de président, il n'y a actuellement pas de plan d'action pour 2025, ni de programme à moyen terme.

Le secrétaire et les deux assesseurs « faisant fonction » ne feront qu'expédier les affaires courantes de la Mamer Geschicht asbl jusqu'à l'assemblée générale suivante.

16. Discussion libre – Freie Aussprache

Pas de prise de parole. – Keine Wortergreifung.

www.mamer-geschicht.lu

Der Vorstand / Le Conseil d'administration

<u>Vorsitzender / Président</u>	Poste vacant
<u>2. Vorsitzender / Vice-Président</u> (Représentant Commune de Mamer)	☎ : 26 33 01 53 (Vertreter Gemeinde Mamer)
FELLER Luc luc.feller@mamer.lu	11, rue de Bruxelles L - 8223 Mamer
<u>Schriftführer / Secrétaire</u>	☎ : 691 646 685
REGENER Gilles gregener@pt.lu	23A, rue du moulin L-8279 Holzem
<u>Kassierer / Trésorier</u>	Poste vacant

Mamer Geschichtsbuet 2025/02

ISSN : 2354-4686

27.03.2025

24.03.2025 18:00-19:00

Assemblée générale – Generalversammlung

Rapport - Bericht

Membres effectifs présents (de 31 membres effectifs)

LETSCH Ralph, REGENER Gilles, WEBER Jean Claude

Membres effectifs représentés

FREYMANN Elisabeth, LETSCH Léon, WEBER-REGIS Michèle

1. Désignation du président de séance – Ernennung des Versammlungsleiters

Président de séance – Versammlungsleiter : LETSCH Ralph

2. Allocution du président – Ansprache des Präsidenten

Der Präsident dankte der Mamer Gemeinde für die finanziellen, die administrativen und die technischen Zuwendungen und Hilfen für die verschiedenen Aktivitäten, besonders für die kostenlose Zurverfügungstellung des Archiv- und des Versammlungsraums im Jean-Marx-Gebäude.

Der Präsident dankte auch dem Cercle Philatélique Mamer für die gute Zusammenarbeit beim 14. (2024 im „Festsaal“ in Holzem) und 15. (2025 im „Mamer Schloss“) Mamer Geschichtsdag, der LEADER-Lëtzebuerg-Zentrum-Westen-Initiative für die Unterstützungen bei verschiedenen Projekten und den Mitgliedern der Mamer Geschicht asbl für die Hilfestellungen bei den organisierten Veranstaltungen des vergangenen Jahres.

3. Rapport du secrétaire – Bericht des Schriftführers

- Assemblée générale : 11.03..
 - Porte ouverte : 29.01., 11.03., 13.05., 15.07., 30.09., 25.11..
 - Mamer Geschichtsbuet : 01-01.02., 02-16.04., 03-04.08., 04-29.09., 05-29.12..
 - 13.05. 10h00 (lb) : Visite du « Vicus Mamer-Bartreng » - LJBM.
 - 15.05. 10h00 (lb) : Visite du « Vicus Mamer-Bartreng » - LJBM.
 - 27.09. 18h00 (fr) : Visite du « Vicus Mamer-Bartreng » - JEP.
 - 29.09. 10h00 (lb) : Visite du « Vicus Mamer-Bartreng » - JEP.
 - 26.10. : Excursion « Saarbrücken » (organisée conjointement avec « Koplescht – frëier an hott asbl » et « Kultur asbl » de Kopstal).
 - 10.11. 13h30-17h00 : 14. Mamer Geschichtsdag (Holzem).
- Participation à diverses manifestations locales et régionales ainsi qu'à l'initiative LEADER « Region Zentrum Westen ».

4. Rapport du trésorier – Kassenbericht des Schatzmeisters

Recettes 2024	1.230,00
Dépenses 2024	947,17
Résultat 2024	282,83
Report 2023	4.647,31
Avoir au 31.12.2024	4.930,14
Comptes bancaires	
CCPL	4.930,14
Avoir au 31.12.2024	4.930,14

5. Rapport des réviseurs de caisse – Bericht der Kassenprüfer

En conclusion, les membres de la Commission de contrôle des comptes vous demandent d'approuver les comptes qui leur ont été présentés et de donner Quitus au trésorier, au comité et au président en exercice de la Mamer Geschicht a.s.b.l.

Mamer, le 27 janvier 2025

Les membres de la Commission de contrôle des comptes

Elisabeth FREYMANN

Camille ROLLINGER

6. Approbation des comptes de l'exercice 2024 – Genehmigung der Rechnungsabschlüsse des Finanzjahres 2024: „OK“.

7. Décharge aux réviseurs de caisse – Entlastung der Kassenprüfer: „OK“.

8. Décharge au trésorier – Entlastung des Schatzmeisters: „OK“.

9. Décharge du comité - Entlastung des Vorstandes: „OK“.

10. Elections statutaires – Statutarische Wahlen

A défaut de candidats, tous les postes du conseil d'administration, excepté celui du secrétaire (occupé par REGENER Gilles), sont vacants jusqu'à l'assemblée générale suivante.

Les statuts de la Mamer Geschicht asbl prévoient que le conseil d'administration doit de composer « *de 5 membres au minimum, ..., celui de droit inclus* ».

Pour permettre à la Mamer Geschicht asbl d'expédier les affaires courantes jusqu'à la prochaine assemblée générale, deux membres acceptent d'assurer chacun la fonction d'assesseur « faisant fonction » jusqu'à l'assemblée générale suivante :

- LETSCH Ralph : archives, bibliothèque et site web ;
- WEBER Jean Claude : finances et membres.

11. Allocution du nouveau président – Ansprache des neuen Präsidenten : A défaut de nouveau président, pas d'allocution.

12. Approbation des réviseurs de caisse pour l'exercice 2025 - Ernennung der Kassenprüfer für das Finanzjahr 2025

FREYMANN Elisabeth und ROLLINGER Camille sind Kassenprüfer für das Finanzjahr 2025.

13. Fixation du montant de la cotisation 2025 – Festlegung der Beitragshöhe

Le montant de la cotisation reste le même que pour 2024, à savoir 10 EUR (dix euros).

14. Approbation du budget 2025 – Genehmigung des Haushalts-plans 2025

Ein „Nulldefizit“ ist das Ziel der Budgetpolitik des Vorstandes. Die Einnahmen und die Ausgaben wurden auf je 1.000 EUR geschätzt.

15. Plan 2025 et programme à moyen terme – Plan 2025 und mittel-fristiges Programm

A défaut de président, il n'y a actuellement pas de plan d'action pour 2025, ni de programme à moyen terme.

Le secrétaire et les deux assesseurs « faisant fonction » ne feront qu'expédier les affaires courantes de la Mamer Geschicht asbl jusqu'à l'assemblée générale suivante.

16. Discussion libre – Freie Aussprache

Pas de prise de parole. – Keine Wortergreifung.

www.mamer-geschicht.lu

Der Vorstand / Le Conseil d'administration

<u>Vorsitzender / Président</u>	Poste vacant
<u>2. Vorsitzender / Vice-Président</u> (Représentant Commune de Mamer)	☎ : 26 33 01 53 (Vertreter Gemeinde Mamer)
FELLER Luc luc.feller@mamer.lu	11, rue de Bruxelles L - 8223 Mamer
<u>Schriftführer / Secrétaire</u>	☎ : 691 646 685
REGENER Gilles gregener@pt.lu	23A, rue du moulin L-8279 Holzem
<u>Kassierer / Trésorier</u>	Poste vacant

Mamer Geschichtsbuet 2025/02

ISSN : 2354-4686

27.03.2025

24.03.2025 18:00-19:00

Assemblée générale – Generalversammlung

Rapport - Bericht

Membres effectifs présents (de 31 membres effectifs)

LETSCH Ralph, REGENER Gilles, WEBER Jean Claude

Membres effectifs représentés

FREYMANN Elisabeth, LETSCH Léon, WEBER-REGIS Michèle

1. Désignation du président de séance – Ernennung des Versammlungsleiters

Président de séance – Versammlungsleiter : LETSCH Ralph

2. Allocution du président – Ansprache des Präsidenten

Der Präsident dankte der Mamer Gemeinde für die finanziellen, die administrativen und die technischen Zuwendungen und Hilfen für die verschiedenen Aktivitäten, besonders für die kostenlose Zurverfügungstellung des Archiv- und des Versammlungsraums im Jean-Marx-Gebäude.

Der Präsident dankte auch dem Cercle Philatélique Mamer für die gute Zusammenarbeit beim 14. (2024 im „Festsaal“ in Holzem) und 15. (2025 im „Mamer Schloss“) Mamer Geschichtsdag, der LEADER-Lëtzebuerg-Zentrum-Westen-Initiative für die Unterstützungen bei verschiedenen Projekten und den Mitgliedern der Mamer Geschicht asbl für die Hilfestellungen bei den organisierten Veranstaltungen des vergangenen Jahres.

3. Rapport du secrétaire – Bericht des Schriftführers

- Assemblée générale : 11.03..
 - Porte ouverte : 29.01., 11.03., 13.05., 15.07., 30.09., 25.11..
 - Mamer Geschichtsbuet : 01-01.02., 02-16.04., 03-04.08., 04-29.09., 05-29.12..
 - 13.05. 10h00 (lb) : Visite du « Vicus Mamer-Bartreng » - LJBM.
 - 15.05. 10h00 (lb) : Visite du « Vicus Mamer-Bartreng » - LJBM.
 - 27.09. 18h00 (fr) : Visite du « Vicus Mamer-Bartreng » - JEP.
 - 29.09. 10h00 (lb) : Visite du « Vicus Mamer-Bartreng » - JEP.
 - 26.10. : Excursion « Saarbrücken » (organisée conjointement avec « Koplescht – frëier an hott asbl » et « Kultur asbl » de Kopstal).
 - 10.11. 13h30-17h00 : 14. Mamer Geschichtsdag (Holzem).
- Participation à diverses manifestations locales et régionales ainsi qu'à l'initiative LEADER « Region Zentrum Westen ».

4. Rapport du trésorier – Kassenbericht des Schatzmeisters

Recettes 2024	1.230,00
Dépenses 2024	947,17
Résultat 2024	282,83
Report 2023	4.647,31
Avoir au 31.12.2024	4.930,14
Comptes bancaires	
CCPL	4.930,14
Avoir au 31.12.2024	4.930,14

5. Rapport des réviseurs de caisse – Bericht der Kassenprüfer

En conclusion, les membres de la Commission de contrôle des comptes vous demandent d'approuver les comptes qui leur ont été présentés et de donner Quitus au trésorier, au comité et au président en exercice de la Mamer Geschicht a.s.b.l.

Mamer, le 27 janvier 2025

Les membres de la Commission de contrôle des comptes

Elisabeth FREYMANN

Camille ROLLINGER

6. Approbation des comptes de l'exercice 2024 – Genehmigung der Rechnungsabschlüsse des Finanzjahres 2024: „OK“.

7. Décharge aux réviseurs de caisse – Entlastung der Kassenprüfer: „OK“.

8. Décharge au trésorier – Entlastung des Schatzmeisters: „OK“.

9. Décharge du comité - Entlastung des Vorstandes: „OK“.

10. Elections statutaires – Statutarische Wahlen

A défaut de candidats, tous les postes du conseil d'administration, excepté celui du secrétaire (occupé par REGENER Gilles), sont vacants jusqu'à l'assemblée générale suivante.

Les statuts de la Mamer Geschicht asbl prévoient que le conseil d'administration doit de composer « *de 5 membres au minimum, ..., celui de droit inclus* ».

Pour permettre à la Mamer Geschicht asbl d'expédier les affaires courantes jusqu'à la prochaine assemblée générale, deux membres acceptent d'assurer chacun la fonction d'assesseur « faisant fonction » jusqu'à l'assemblée générale suivante :

- LETSCH Ralph : archives, bibliothèque et site web ;
- WEBER Jean Claude : finances et membres.

11. Allocution du nouveau président – Ansprache des neuen Präsidenten : A défaut de nouveau président, pas d'allocution.

12. Approbation des réviseurs de caisse pour l'exercice 2025 - Ernennung der Kassenprüfer für das Finanzjahr 2025

FREYMANN Elisabeth und ROLLINGER Camille sind Kassenprüfer für das Finanzjahr 2025.

13. Fixation du montant de la cotisation 2025 – Festlegung der Beitragshöhe

Le montant de la cotisation reste le même que pour 2024, à savoir 10 EUR (dix euros).